

## ОТЗЫВ

официального оппонента  
о диссертации Парамоновой Дарьи Валерьевны  
«Вербальные особенности медиатрансляции образа государства в  
современной американской, британской и испанской прессе»,  
представленной на соискание ученой степени кандидата  
филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая,  
прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Средства массовой информации играют одну из ключевых ролей в жизни каждого человека. Рассмотрение содержания средств массовой информации, исследование вербальных особенностей медиатрансляции образа государства в современной англоязычной и испаноязычной прессе входят в сферу интересов мировых исследователей различных областей гуманитарного знания, делая акцент также и на феномен межкультурного взаимодействия. Язык СМИ динамичен и незамедлительно реагирует на изменения, связанные с внутреннеполитическим и внешнеполитическим курсами государств.

Рецензируемая диссертация представляет собой комплексное исследование и решает важные проблемы, актуальные для ряда направлений современной лингвистики: она находится на стыке сопоставительного языкознания, медиалингвистики, лингвокультурологии, лингвистической ималогии, когнитивной и дискурсивной лингвистики.

Актуальность представленного диссертационного исследования определяется интересом исследователей к изучению эффектов воздействия медиадискурса на сознание адресата; важностью выявления вербальных особенностей медиатрансляции образа государства в современной американской, британской и испанской прессе; недостаточной изученностью образа государства в медиадискурсе; необходимостью установления специфики медиатрансляции образов государств в таких значимых медиасобытийных аспектах, как «внешняя политика», «внутренняя политика» и «пандемия коронавируса» для формирования определенной картины мира адресата в разных лингвокультурах.

Положительной оценки заслуживают **объект**, а именно исследование образа государства, вербализированного в современном американском, британском и испанском медиадискурсе, и **материал исследования**, в качестве которого выступают медиатексты в современных американских, британских и испанских СМИ в 2020–2022 годах (общий объем проанализированных медиатекстов составляет 7500 п.л., по 2500 п.л. в СМИ каждой из исследуемых лингвокультур), представленные в диссертационном исследовании Д.В. Парамоновой. В качестве единицы анализа соискателем было принято вербальное средство в английском и

испанском языке. Для сопоставительного анализа были взяты четыре государства (Россия, США, Великобритания и Испания) и рассмотрены в трех медиасобытийных аспектах («внешняя политика», «внутренняя политика» и «пандемия Covid-19») в СМИ американской, британской и испанской лингвокультур. Выбранный эмпирический материал в комплексе с четко определенными для каждого аспекта исследования методами исследования позволяет дать полную картину проведенного анализа и представляется репрезентативным и убедительным для обоснования диссертационных положений. Автору удалось провести сопоставительный анализ экспликации вербальных особенностей медиатрансляции образа государства в американских, британских и испанских массмедиа.

Парамоновой Д. В. удалось – и в этом состоит личный вклад соискателя в решение поставленных в работе задач – выявить и описать вербальные особенности медиатрансляции образа государства в американском, британском и испанском медиадискурсе, а проанализированные автором вербальные средства выразительности на лексико-фразеологическом, грамматическом уровнях, а также в стилистическом аспекте в американских, британских и испанских медиатекстах за период с 2020 по 2022 год нашли свое отражение в сводной таблице. Полученные результаты диссертационного исследования открывают новые возможности для исследователей и, возможно, в дальнейшем помогут в математической обработке полученного результата анализа вербальных особенностей медиатрансляции образа государства в прессе других лингвокультур. Особую значимость, с точки зрения **научной новизны**, представленной в диссертационном исследовании проблемы приобретает тот факт, что сходства и различия в медиатрансляции образа государства рассматриваются в медиатекстах в трех ключевых медиасобытийных аспектах: «внешняя политика», «внутренняя политика» и «пандемия коронавируса».

В диссертации Д. В. Парамоновой подробно рассматриваются исследования, связанные с проблематикой рецензируемой диссертации, формулируются основные понятия, а в центре внимания оказывается изучение, описание и сопоставление вербальной специфики медиатрансляции образа государства в американской, британской и испанской прессе. Отдельно автор данного исследования останавливается на сопоставлении лингвистических особенностей, способствующих формированию образа государства в трех вышеназванных медиасобытийных аспектах одновременно.

**Теоретическая значимость** результатов исследования Д.В. Парамоновой заключается в подробном изучении, описании и сопоставлении вербальных особенностей медиатрансляции образа государства в современной прессе разных лингвокультур. Проведенный сопоставительный анализ медиатекстов за 2020-2022 гг., транслирующих образы России, США, Великобритании и Испании, вносит вклад

в развитие сопоставительного языкознания, когнитивной лингвистики, дискурсивной лингвистики, медиалингвистики, политической лингвистики, лингвокультурологии, лексикологии и стилистики.

**Практическая ценность** работы состоит в возможности использования результатов работы в преподавании курсов когнитивной и дискурсивной лингвистики, медиалингвистики, прагмалингвистики, лингвокультурологии, лингвистической имагологии, теории дискурса, лексикологии и стилистики английского и испанского языков. Кроме того, материалы диссертации могут быть полезны филологам, педагогам, психологам, культурологам, а также политикам, журналистам, специалистам по международным связям.

Композиционно диссертация Д.В. Парамоновой состоит из введения, четырех глав, заключения, списка литературы и приложения. Общий объем глав является соразмерным и сбалансированным.

**Во введении** определяется актуальность темы исследования, формулируется основная цель и задачи, перечисляются методы исследования, определяется его научная новизна, обосновывается теоретическая и практическая значимость работы, приводятся положения, выносимые на защиту, сообщается об апробации работы.

**В первой главе** «Образ государства в лингвокультурном медиапространстве» успешно обобщаются основные теоретические вопросы, связанные с изучением образа государства в современной прессе. В рамках данной главы автором рассматривается корреляция понятий «образ» и «имидж», «страна» и «государство», дается лингвокультурная характеристика газетного дискурса в рамках медиадискурса, анализируется влияние медиасобытия, связанного с историей ведущих СМИ США, Великобритании и Испании и их современным состоянием, на трансляцию образа государства (на примере России, США, Великобритании и Испании) в американских, британских и испанских СМИ. Изложенный и проанализированный в данной главе материал свидетельствует о высоком уровне теоретической подготовки диссертанта и о высокой степени достоверности полученных результатов.

**Во второй главе** «Сопоставление вербальной специфики образа государства в современной прессе США, Великобритании и Испании в медиасобытийном аспекте “внешняя политика”» значимым достижением автора является проведение сопоставительного исследования вербальной лингвокультурной специфики медиатрансляции образа государства на примере России, США, Великобритании и Испании в медиасобытийном аспекте «внешняя политика» в американской, британской и испанской прессе с последующей математической обработкой результатов анализа, которые позволили получить значимые выводы о том, что для современных англоязычных и испаноязычных медиатекстов, транслирующих образ государства характерно доминирование ценностей над фактами, превалирование

эмоций и оценок. Также автором было проведено исследование эмпирического материала на основе текстов статей из американских, британских и испанских газет, что позволило автору получить данные о наиболее часто используемых тематических доминантах, способствующих формированию мнения читательской аудитории о России, США, Великобритании и Испании. Считаю обоснованным выбор автором тематического, интерпретативного и жанрово-стилистического анализов для комплексного изучения сложного по структуре медиатекста.

Несомненный интерес представляет **третья глава** рецензируемого исследования «Сопоставление вербальной специфики образа государства в современной прессе США, Великобритании и Испании в медиасобытийном аспекте “внутренняя политика”», которая посвящена анализу лингвокультурной специфики медиатрансляции и выявлению наиболее частотных тематических доминант при создании образа государства на примере России, США, Великобритании и Испании в медиасобытийном аспекте «внутренняя политика» в американской, британской и испанской прессе.

В **четвертой главе** «Сопоставление вербальной специфики образа государства в современной прессе США, Великобритании и Испании в медиасобытийном аспекте “пандемия COVID-19”» значимым достижением автора является проведение сопоставительного исследования вербальной лингвокультурной специфики медиатрансляции образа государства на примере России, США, Великобритании и Испании в медиасобытийном аспекте «пандемия коронавируса» в американской, британской и испанской прессе с последующей математической обработкой результатов анализа. Проведенный в данной главе анализ фактического материала характеризует автора работы как филологически грамотного исследователя, хорошо владеющего различными методами исследования и проявляющего в описании фактического материала такие качества, как тщательность и скрупулёзность.

Итоги проведенного исследования, излагаемые Д.В. Парамоновой в заключении, емко суммируют полученные результаты. Особого одобрения, на наш взгляд, заслуживает выдвинутая автором гипотеза о том, что образ государства – это формирующееся стихийно в медиапространстве, напрямую зависящее от актуальной повестки дня, подверженное постоянным изменениям явление, основанное на эмоциональных и рациональных представлениях реципиентов. Представляется очевидным, что цель исследования была достигнута, все поставленные задачи – решены. Установлено, что идеология СМИ играет одну из основополагающих ролей в формировании образа государства. Данный вывод автора, безусловно, актуален и дает возможность дальнейшего исследования вербальных особенностей медиатрансляции образа государства в других медиасобытийных аспектах в сопоставительном ракурсе. Кроме того, возможно дальнейшее изучение

невербальной специфики медиатрансляции образа государства в русском, американском, британском и испанском медиадискурсе в сопоставлении.

В целом, диссертация имеет четкую, логично выстроенную структуру и представляет собой самостоятельное, законченное в рамках поставленной цели и задач исследование, характеризуется теоретической значимостью и практической ценностью. В работе удачно решены вопросы визуализации результатов исследования, их графического представления в виде таблиц. Автор, безусловно, углубляет научное представление об исследуемых явлениях, вскрывает ранее неизученные дискурсивные, лингвокогнитивные, лингвокультурные и собственно языковые характеристики и особенности американского, британского и испанского медиадискурса. Все вышесказанное, считаем, убедительно подтверждает актуальность, новизну и аргументированность диссертационного исследования Д. В. Парамоновой.

Диссертация Д.В. Парамоновой, посвященную анализу вербальных особенностей медиатрансляции образа государства в современной американской, британской и испанской прессе, отличает единство теоретических установок и комплексного анализа с использованием выверенных лингвистических методов. Однако, как и всякое научное исследование, диссертационная работа Д.В. Парамоновой не может не вызывать вопросов, требующих некоторых комментариев со стороны диссертанта.

1. На наш взгляд, одной из ключевых задач представленного исследования является рассмотрение «корреляции понятий «образ» и «имидж» государства» (С. 6; п. 1.1 С. 17-26 диссертации). Очевидно, что эти два понятия неразрывно связаны, и одно не существует без другого. Из представленного материала становится очевидным, что образ – это адекватно отраженная в человеческом сознании объективная реальность. В то время, как имидж – впечатление, мнение о лице, предмете, коллективе, государстве и т. д., создаваемое заинтересованными лицами. В то же время, как известно, в англоязычном научном дискурсе данная семантическая разница не акцентируется – термин «имидж» в английском языке имеет более широкое значение и применяется для обозначения и образа, и имиджа. Вы указываете в качестве англоязычных источников исследования медиатексты известных американских и британских изданий («The New York Times», «The Washington Post»), («The Times», «The Guardian»). В этой связи вопрос – не является ли Ваше мнение об «образах» и «имиджах» при интерпретации англоязычных медиатекстов, например С. 55 диссертации, Вашим субъективным мнением? И также, в связи с этим: видите ли Вы разницу между понятиями «образ» и «медиаобраз», «имидж» и «медиаимидж»?

2. В п. 4 положений, выносимых на защиту (с. 12 диссертации), говорится о том, что «в американских, британских и испанских медиатекстах преобладает

отрицательная оценочная лексика, передающая или вызывающая негативные эмоции, эпитеты и метафоры». Речь идет о количественных, качественных или оценочных суждениях диссертанта? Каковы были критерии при указанном сопоставлении?

3. Диссертант отмечает, что «в исследуемых медиатекстах превалирует военная тематика». Хотелось бы уточнить, какие тематические доминанты были выявлены в медиасобытийном аспекте «внешняя политика» в американской, британской и испанской прессе?

4. Также интересным представляется вопрос о том, насколько существенным является временной фактор в выборе фактического материала при проведении анализа вербальной специфики медиатрансляции образа государства в современной американской, британской и испанской прессе.

Указанные дискуссионные вопросы не носят принципиального характера и не снижают научной ценности диссертационной работы, которая вносит определенный вклад в прагмалингвистику, дискурсивную лингвистику, лингвокультурологию, лингвистической имагологии, теории дискурса, лексикологии и стилистики английского и испанского языков. Текст исследования написан убедительным научным языком. Основные выводы диссертации являются обоснованными, яркие языковые иллюстрации подтверждают высказанную автором теоретическую гипотезу.

Работа прошла достаточную апробацию в докладах и выступлениях автора на международных и российских конференциях разного рода. Основные положения и результаты исследования отражены в 11 публикациях диссертанта, в т.ч. 2 статьи в рецензируемых изданиях Web of Science, 5 статей в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ, в полной мере отражают содержание рецензируемой работы и свидетельствуют о широкой апробации проведенного исследования. Библиографический список диссертации насчитывает 316 наименований. Автореферат полностью отражает содержание диссертации и основные этапы анализа. По объекту анализа, проблематике, содержанию и исследовательским процедурам диссертационное исследование Парамоновой Д.В. представляет собой научно-квалификационную работу, основные позиции и результаты которой отвечают квалификационной специальности 5.9.8 – теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, отрасли знаний – филологии.

Многоаспектное и целостное по своей актуальности и по теоретико-методологическим установкам, обстоятельном в аналитике и концептуально доказательное исследование Парамоновой Дарьи Валерьевны «Вербальные особенности медиатрансляции образа государства в современной американской, британской и испанской прессе» соответствует критериям и отвечает требованиям,

установленным Положением о порядке присуждения ученых степеней, утвержденным постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842 (в ред. от 18.03.2023 г.). Автор рецензируемой диссертации, Парамонова Дарья Валерьевна заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Официальный оппонент:

Доктор филологических наук

(специальность 10.02.19 – теория языка),

доцент, профессор, заведующий кафедрой  
английской филологии

Федерального государственного бюджетного  
образовательного учреждения высшего образования

«Кубанский государственный университет» (ФГБОУ ВО «КубГУ»)

Зиньковская Анастасия Владимировна

e-mail: [anastassiat@bk.ru](mailto:anastassiat@bk.ru) тел.: +7 918 019 70 09

05.06.2023 г.



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кубанский государственный университет» (ФГБОУ ВО «КубГУ»): 350040, ул. Ставропольская, 149, Краснодар, Краснодарский край.

Сайт организации: <https://www.kubsu.ru/>

тел. 8 (861) 219-95-01

email: [rector@kubsu.ru](mailto:rector@kubsu.ru)

ВЕРНО:  
Ученый секретарь совета  
университета  
 Е.М. Касьянова

